

SEIKO

**KAL 5M54 (Ref SRN)
KAL 5M62 (Ref SKA/SKH)
KAL 5M63 (Ref SMY/SKJ)**

KINETIC
Bruksanvisning

Du är nu ägare till en SEIKO KINETIC® Kal. 5M54/5M62/5M63. För bästa resultat läs instruktionerna i den här foldern noga innan du använder Din SEIKO KINETIC®. Förvara den här manualen så att den enkelt kan användas.

INNEHÅLL

PRESENTATION	3
HUR MAN LADDAR OCH STARTAR KLOCKAN	4
ENERGIRESERVSINDIKATOR	6
TID/KALENDERINSTÄLLNING	7
VARNINGSFUNKTION VID ENERGIBRIST	8
SNABBSTARTFUNKTION	8
ANM. PÅ DET LADDNINGSBARA BATTERIET	9
HUR MAN ANVÄNDER EN FÖRSKRUVNINGSKRONA	9
ROTERANDE BOETTRING	10
ANM. PÅ KLOCKANS ANVÄNDNING	11
ANM. ÖVERSYN	13
SPECIFIKATIONER	14

* För skötsel av klockan se "Bibehållande av klockans KVALITET" i den medföljande Worldwide Guarantee and Instruction Booklet.

2

PRESENTATION

Seiko kinetic Kal. 5M54/5M62/M63 är ett analogt kvartsur som är försett med Kinetic teknologi utvecklad av SEIKO. Elektrisk energi genereras för att driva klockan genom tillvaratagande av kroppens rörelser och lagrar det i det laddningsbara batteriet som ej behöver bytas ut som ett konventionellt batteri av knapptyp.

• Din klockas kalibernummer

Var vänlig kontrollera boettens baksida för att finna det inskrivna kalibernumret. Det visas här till höger, din klockas kalibernummer är det 4-siffriga numret till vänster om bindestrecket.

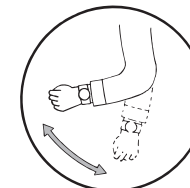
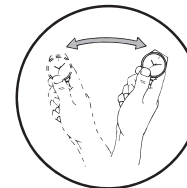
Kalibernummer



3

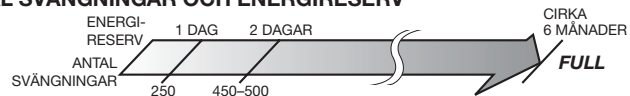
HUR MAN LADDAR OCH STARTAR KLOCKAN

- 1 Sväng klockan från sida till sida
* Sväng rytmiskt i en hastighet av 2 gånger i sekunden.
- 2 Ladda det laddningsbara batteriet tillräckligt.
- 3 Ställ in tid/kalender och sätt på klockan.



4

ANTAL SVÄNGNINGAR OCH ENERGIRESERV



1. När klockan slutar fungera eller om du märker att sekundvisaren rör sig i tvåsekunds-steg sväng klockan från sida till sida i en hastighet av två gånger per sekund.
2. 250 svängningar ger energi till 1 dags användning. Sekundvisaren börjar röra sig i ensekunds-steg.

* Vi rekommenderar att klockan svängs ytterligare tills att 2 dagars energi finns lagrad. Som en riktlinje för laddning ger 200 till 250 ytterligare svängningar, cirka 450 till 500 svängningar fram och tillbaka 2 dagars energi.

3. Bär klockan på armen.

LAGRAD ENERGIRESERV MEDAN DU PROMENERAR



* Illustrationen här ovan ger endast en allmän information om relationen mellan energi-reserven och det antal svängningar som din promenad innebär. Den egentliga summan av energi-reserv är olika från person till person.

5

ENERGIRESERVSINDIKATOR

- Tryck knappen vid kl 2-position
- * För att avläsa sekundvisaren tryck knappen när sekundvisaren är i kl. 12-position.

SNABBFLYTTNING AV SEKUNDVISARE	5 sekunder	10 sekunder	20 sekunder	30 sekunder
ENERGI-RESERV	Mellan 1 och 7 dagar	Mellan 7 dagar och 1 månad	Cirka 1 månad	Cirka 4 och 6 månader

* Sekundvisaren återgår till normal förflyttning när 5, 10, 20 eller 30 sekunder har förflutit.

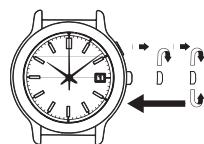
6

TID/KALENDERINSTÄLLNING

• KAL. 5M62

1. Dra ut kronan till läge ett och ställ in föregående dags datum
2. Dra ut kronan till läge 2 och vrid visarna för att ställa in önskat datum.
3. Ställ visarna till önskad tid.
4. Vrid tillbaka kronan fullständigt.

[KAL. 5M62]

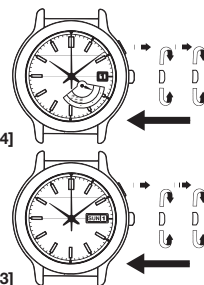


• KAL. 5M54 & 5M63

1. Dra ut kronan till läge ett och ställ in föregående dags veckodag.
2. Ställ in föregående dags veckodag.
3. Dra ut kronan till läge 2 och vrid visarna för att ställa in önskad datum och veckodag.
4. Ställ visarna till önskad tid.
5. Tryck tillbaka kronan fullständigt.

[KAL. 5M54]

[KAL. 5M63]



7

VARNINGSFUNKTION VID ENERGIBRIST

- När sekundvisaren börjar att flytta sig i tvåsekunds-steg istället för det normala ensekunds-steg slutar klockan att gå om cirka **24 timmar**. Inträffar detta sväng klockan från sida till sida för att ladda det laddningsbara batteriet tillräckligt.
- * Klockan bibehåller sin exakthet även om sekundvisaren rör sig i tvåsekunds-steg.

SNABBSTARTSFUNKTION

- När en lång tid har förflutit sedan klockan stannade kan du snabbstarta den med endast ett fåtal svängningar.
- Denna funktionen är möjlig så länge klockan stått stilla under mindre än ett år.
- * När denna funktion aktiveras kommer sekundvisaren att börja flytta sig i tvåsekunds-steg. Sväng klockan från sida till sida för att ladda det laddningsbara batteriet se "ANTAL SVÄNGNINGAR OCH ENERGIRESERV".
- * När sekundvisaren börjar att flytta sig i ensekunds-steg sätt klockan på armen så att den laddas ytterligare.
- * Klockan bibehåller sin exakthet även när sekundvisaren rör sig i tvåsekunds-steg.

8

ANM. PÅ DET LADDNINGSBARA BATTERIET

- Den elektriska energin, genererad medan klockan bärs på din arm lagras i det laddningsbara batteriet. Det är en energikälla totalt olik konventionella klockbatterier och behöver därför ej bytas ut.
- När det laddningsbara batteriet är helt laddat kommer klockan att fungera i cirka 6 månader utan laddning av det laddningsbara batteriet.
- Varaktigheten på laddningen minskar gradvis. Minskningen är olika beroende på omgivningen och förutsättningen för användande.
- Det laddningsbara batteriet är en ren och miljövänlig energikälla.

⚠ VARNING !

Installera aldrig ett silveroxidbatteri för konventionella klockor i stället för ett laddningsbart batteri. Batteriet kan explodera, bli väldigt hett eller antändas.

HUR MAN ANVÄNDER EN FÖRSKRUVNINGSKRONA

[FÖR MODELLER MED FÖRSKRUVNINGSKRONA]

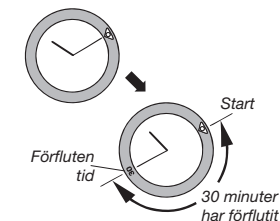
- **För att lossa kronan:**
Vrid kronan moturs. (Dra därefter ut den för tid/kalenderinställning)
- **För att skruva in kronan:**
När kronan är i normalläge, vrid den medurs med samtidig intryckning.

9

ROTERANDE BOETTRING (för modeller med roterande boettring)

- Den roterande boettringen kan visa upp till 60 minuter av förfluten tid.

1. Vrid den roterande boettringen tills att märket "👁" märket står vid minutvisaren.



2. Avläs den siffran på den roterande boettringen som minutvisaren pekar på.

Anm: På en del modeller roterar endast boettringen moturs.

10

ANM. PÅ KLOCKANS ANVÄNDNING

HUR MAN LADDAR OCH STARTAR KLOCKAN

- För att ladda det laddningsbara batteriet tillräckligt sväng klockan från sida till sida gör en båge på ca 20 cm.
- Man uppnår ingen förmån av att svänga klockan snabbare eller i större cirklar.
- När klockan har svängts kommer klocklodet i drivsystemet att rotera för att driva mekanismen. När det roterar avger det en signal, detta är ingen felfunktion.
- När klockan ej använts under mer än ett år efter det att den fullständigt har stannat börjar eventuellt ej sekundvisaren att röra sig i normalt ensekunds-steg även om klockan svängs det antal gånger som beskrivs i "ANTAL SVÄNGNINGAR OCH ENERGIRESERV". Inträffar detta sväng klockan ytterligare tills att sekundvisaren börjar att röra sig i ensekunds-steg.
- Klockan är försedd med ett system som förebygger överladdning. Även om ytterligare svängningar görs efter det att den är helt laddad inträffar ingen felfunktion.
- Klockan är utrustad med en snabbstartsfunktion och den börjar fungera efter det att den svängs ett antal gånger. För information se "SNABBSTARTSFUNKTION".
- Det är ej nödvändigt att helt ladda klockan eftersom den laddas automatiskt medan den bärs på din arm.
- Bär klockan under minst 10 timmar varje dag.
- Även om klockan bärs på din arm laddas den ej om du ej rör armen.

11

ENERGIRESERVSINDIKATOR

- Energireservsindikatorn ger endast en generell anvisning på varaktigheten som din klocka kommer att fungera utan att behöva laddas.
 - Du kan omedelbart trycka in knappen igen och kontrollera energireserven ytterligare en gång. För att göra det en tredje gång vänta tills att sekundvisaren återgår till normal förflyttning innan intryckning sker av knappen igen.
 - När sekundvisaren rör sig i tvåsekunds-steg är energireserven mycket låg och indikatorn fungerar ej.
 - Omedelbart efter det att klockan har svängts för att ladda batteriet rör sig eventuellt ej sekundvisaren rätt för att visa energireserven. Vänta och kontrollera igen tills att 10-15 minuter har förflutit.
-
- **Försiktighet med genomskinlig boettbaksida.**
Om din klocka har en glasbaksida exponera ej glasbaksidan för starkt ljus eftersom direkt sol-ljus eller nära ljus från glödlampa temporärt kan öka energikonsumtionen av klockans strömkrets, detta minskar energireserven i det laddningsbara batteriet. Tillståndet rättas till när boettens baksida flyttas ifrån ljuskällan.

12

TID/KALENDERINSTÄLLNING

- För Kal. 5M62 ställ ej in kalendern mellan kl. 21.00 och 01.00. För Kal. 5M54 & 5M63 ställ ej in kalendern mellan 21.00 och 03.00. I så fall skiftas eventuellt ej datum rätt. Om det är nödvändigt att ställa in kalendern under den dygnsperioden skifta först tiden till någon annan tidsperiod, ställ in kalendern och därefter ställ in korrekt tid.
- För att ställa in exakt tid, dra helt ut kronan när sekundvisaren är i kl 12-position och tryck tillbaka den till normalläge i överensstämmelse med rätt tid.
- Vid inställning av timvisaren kontrollera att AM/PM är korrekt inställt. Klockan är så designad att kalendern skiftar en gång efter 24-timmar.
Vrid visaren förbi kl 12-märket och se om klockan är inställd på AM eller PM-period. Om kalendern skiftar är tiden inställd för AM-period. Om kalendern ej skiftar är tiden inställd för PM-period.
- Vid inställning av minutvisaren flytta fram visaren 4-5 minuter framför önskad tid och vrid därefter tillbaka till exakt minut.
- Vid inställning av tiden kontrollera att sekundvisaren rör sig i ensekunds-steg.
- Det är nödvändigt att justera datum i slutet av februari och vid 30-dagsmånader. Dra ut kronan till läge ett och vrid den tills att önskad datum visas.

ANM. ÖVERSYN

Klockan är ett precisionsinstrument. Om delarna blir utan olja eller utslitna kan klockan sluta fungera eller sakta sig. Vi rekommenderar att du kontrollerar klockan regelbundet för att den skall fungera med exakt.

13

SPECIFIKATIONER

1. Frekvens på kristalloscillatorn 32,768 Hz (Hz = Hertz... Varv per sekund)
2. Fortning/saktning (per månad) Mindre än 15 sekunder vid en normal temperaturskala 5°C~+ 35°C)
3. Driftstemperatur intervall -10°C ~ +60°C
4. Display-system
Tidsindikation 3 visare (timmar, minuter och sekundvisare)
Kalenderindikation
Kal. 5M62 Datum visas
Kal. 5M54/5M63 Veckodag och datum visas
5. Driftsystem Stegmotor
6. Energireserv
Full laddning cirka 6 månader
7. Ytterligare funktioner Indikator för energireserv, varning vid energibrist och förebyggande funktion för överladdning.
8. IC (Integrerad IC-krets) C-MOS-IC, 1 del
9. Laddningsbart batteri Knapptyp, 1 del.

* Specifikationerna kan förändras utan förvarning beroende på produktutveckling.

14

15



Leverantören av denna produkt är aktivt och globalt involverad i miljöförebyggande samarbete. Om du skall kasta denna produkt, så skall den lämnas in till din urmakare eller den lokala miljöstationen.

STB Optura
NORGE • SVERIGE

www.optura.no

www.optura.se